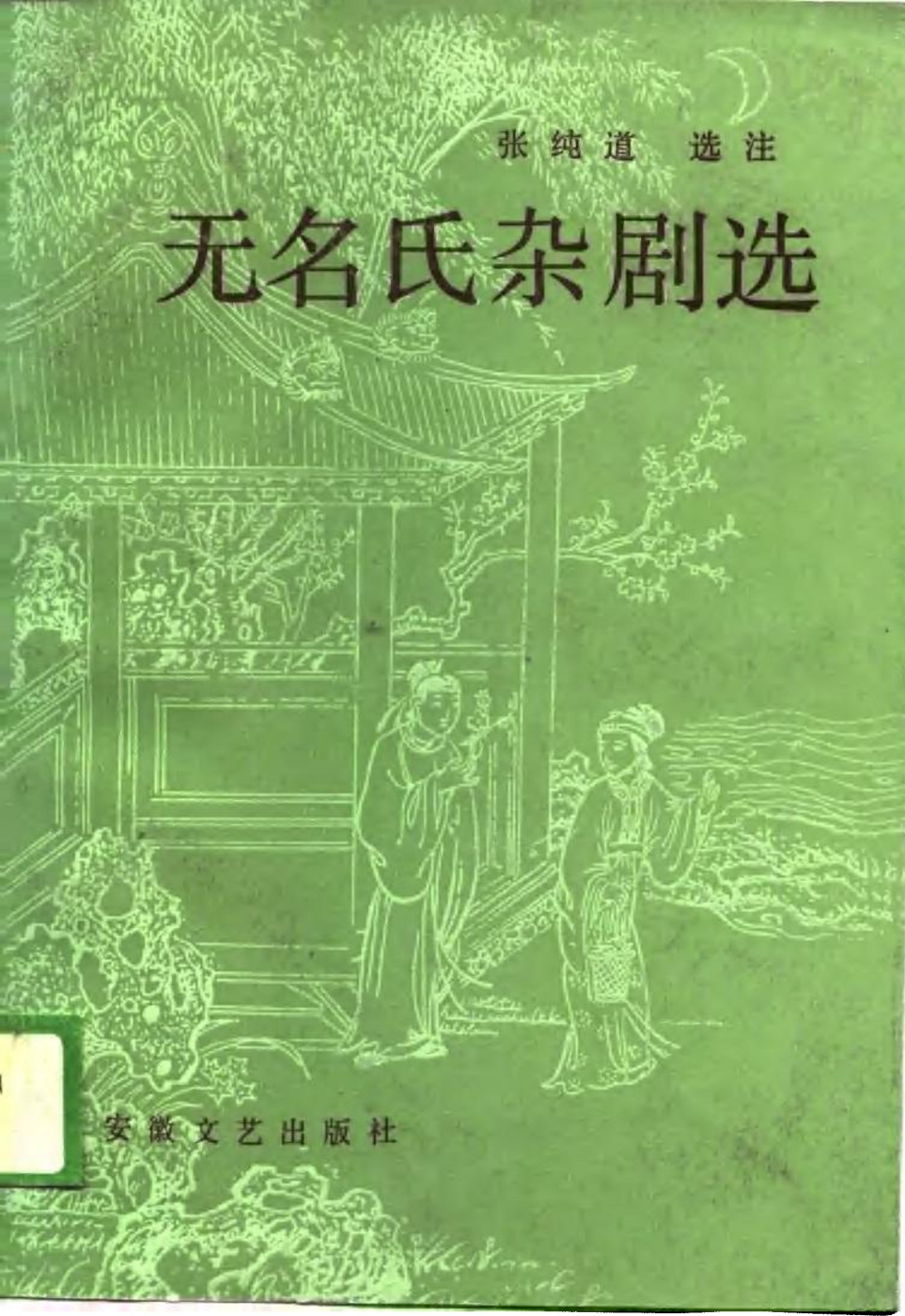


张纯道 选注

无名氏杂剧选



安徽文艺出版社

无名氏杂剧选

张纯道 选注

安徽文艺出版社出版

(合肥市金寨路28号)

安徽省新华书店发行 安徽新华印刷厂印刷

*

开本：787×1092 1/32 印张：10.125 插页：2 字数：200,000

1988年6月第1版 1988年6月第1次印刷

印数：1,100

定价：2.10元

ISBN 7-5396-0015-2/1·16

前 言

中国古典戏曲，经过历史上的长期准备，到元代进入了它的成熟时期，出现了真正意义上的艺术形式完备的戏剧，这就是元杂剧。元杂剧的作家，据有关文献资料记载，有名有姓者就有近二百人。再加上为数不少的无名氏，这个作家队伍就更其庞大了。这批杂剧作家在元朝统治前后不过百年的时间里，创作了不下于六、七百本杂剧作品，实在是个不小的数字，用“词山曲海”的“海”形容它，亦非夸张。

历经数百年的沧桑变化，大量的元杂剧，传存至今的完整的本子只剩下了一百六十多种，这些作品除去明人臧懋循（晋叔）《元曲选》所收录的（其中有少量明初人的作品）以外，基本都汇集到了今人隋树森的《元曲选外编》里。关于无名氏所作杂剧，清代以前的有关资料记载，大概有一百多种。今人傅惜华《元代杂剧全目》著录元代无名氏杂剧五十本，另有元、明之际无名氏作品一百八十七本（多数为明人所作），在传存至今的一百六十多种元杂剧中，属于无名氏的作品，据隋树森《元曲选外编》附录二“现存全部元人杂剧目录”，也就是收在《元曲选》及其《外编》中的，有四十五种。由此可见，无论是从历史资料记载，还是从现存元杂剧的数目来看，无名氏的作品在其中都占了一个相当大的比

重。这些作品的作者，有的可能是当时有名而以后失载了，有的可能在当时就不知姓名。他们或因社会地位低下而不被重视，或者有些作品，本身就是民间艺人的集体口头创作，所谓“衢歌巷曲”，辗转流传，在当时就难以确定具体的作者。但不论如何，在元杂剧这座丰富的艺术宝库中，无名氏的作品都是一笔不可忽视的宝贵财富。因而在今天，除了已有各种元杂剧的选注本行世，单独编注一本无名氏杂剧选，对于更好地了解元杂剧的全貌，更好地研究、学习元杂剧艺术，当是不无意义的。

二

就题材和内容而言，现存的四十多本无名氏杂剧，大体可以看作是元杂剧的一个缩影。明人朱权(涵虚子)《太和正音谱》按照内容性质，把杂剧分为十二科：一曰神仙道化，二曰林泉丘壑，三曰披袍秉笏，四曰忠臣烈士，五曰孝义廉节，六曰叱奸骂谗，七曰逐臣孤子，八曰钗刀赶棒，九曰风花雪月，十曰悲欢离合，十一曰烟花粉黛，十二曰神头鬼面。这种并非十分确切的分类，可能是沿袭宋代讲唱文艺的分科而来的。从取材来源说，大致可分三种情况：一是取材于历史记载或传说故事，二是取材于唐宋传奇、志怪小说、话本、笔记，三是直接取材于元代社会现实。如再作稍细一点的区分，则有的揭露“权豪势要”，有的控诉吏治黑暗，有的描写婚姻、娼妓，有的表现世态人情，有的演义历史故事；有的歌颂民间英雄，还有的搬演佛道故事、颂扬圣君贤相，宣扬封建伦理，咏叹才子佳人，等等。如此丰富多样的题材内容，通过社会成分、思想立场和艺术修养各不相同的作家之

手，也就必然地造成了元杂剧在思想倾向和艺术特点上的复杂性、多样性。上述种种情况，在无名氏的杂剧作品中，是应当而且事实上也都有着不同程度体现的。

由于古代印刷条件的限制，特别是由于统治阶级的压制、摧残和选择，以及其他一些原因，元杂剧的大部分作品，而且其中可能包括相当多的优秀作品，没能保留下来。至于无名氏作品的传存，当是更加困难的了。这种情况不能不在一定程度上影响甚至决定了现有无名氏杂剧的基本面貌：历史题材和其他题材的居多，现实题材的较少，精华与糟粕并存。这与现存的全部元人杂剧，情形也是大致相同的。但尽管如此，这中间还是不乏优秀篇章。真正的艺术是属于人民的；人民群众和进步文人保护和留存了一些好的作品。它们的战斗倾向或隐或显，人民性和现实主义精神有强有弱；而在其中具有代表性的篇什里，我们仍可鲜明地感受到时代的气息，倾听到人民的呼声。这就是说，无论从思想内容还是从艺术形式上看，现存无名氏杂剧的主流或者主体部分，都是好的和较好的。这也正是我们不应当忽视这份艺术遗产的一个重要原因。

三

本书选入的无名氏杂剧九种，历史题材的就占了四种。这除了元杂剧中历史题材比重较大，另一个直接原因，就是为了避免与其他选本的过多重复。比如现存的无名氏作品中，还有一些相当不错的公案戏和包公戏，这里则只收了一个《陈州糶米》，作为它们的代表，因此也就增加了历史题材作品的入选余地。这四个历史题材戏：《马陵道》、《赚

《通》、《连环计》、《小尉迟》，分别取材于列国、两汉、三国、隋唐四个历史阶段，基本上都属演义式的作品，所述史事与正史记载互有出入。有的甚至只是借用了历史上的有名人物，故事情节的主要部分都是虚构的，象《小尉迟》，只能说是一种历史故事剧。《陈州粳米》表面上写的是宋代包拯故事，实际上作者只是假借一个历史朝代和历史人物作掩护，而着意于揭露当时社会的黑暗现实，人们一般都是不把这类作品当成历史剧看待的。当然，即便是纯粹的历史剧和历史故事剧，作品中也常常是有所寓意的，作家并不是为历史而写历史。

这里收入的另外几种作品：《货郎旦》和《鸳鸯被》，通过悲欢离合和婚姻故事，表现世态人情，揭露黑暗现实，它们与《陈州粳米》等剧一起，从若干侧面再现了元代社会生活。《猿听经》是当时一些失意的知识分子，既对统治阶级心怀不满，牢骚满腹，又对生活斗争持消极态度，企图避世超尘的心理反映。《黄花峪》则直接歌颂了梁山英雄的正义斗争，有力鞭笞了以“权豪势要”为代表的元代社会的恶势力。为了便于读者的欣赏和理解，我们在每篇作品的正文后面附了简单的赏析文字，此处不再赘述了。

四

作为一个普及性的选注本，我们在确定选题篇目时，尽可能地考虑了入选作品题材内容上的广泛性及其在类型、风格和艺术上的代表性，以便读者能够较好地了解无名氏杂剧的真实面貌。但这种努力也是受到了很多限制的。首先就是上面所说，为了避免与其他选本的重复，有些很好的作品

没能收入。其次就是受到全书篇幅的限制，有些在历史上和人民群众中流传很广的作品，如《金水桥陈琳抱妆盒》等，也只好割爱了。再就是由于笔者本身认识的局限，取舍之间，也可能有不尽恰当之处。

同样，作为一个普及性的本子，我们给每篇作品所作的注释，也力求简明通俗。笔者在进行此项工作时，参考并吸收了一些前人和今人的研究成果，采用了一些通用的说法，这是应当说明并表示谢意的。虽然如此，也难免还有错误或不妥之处，尚待专家和读者们批评指正。

编者 一九八六年十二月

目 录

前言	(1)
陈州糶米	(1)
马陵道	(53)
赚蒯通	(94)
连环计	(123)
小尉迟	(167)
货郎旦	(194)
鸳鸯被	(228)
猿听经	(260)
黄花峪	(285)
附录 现存全部元无名氏杂剧目录	(311)

包待制陈州糶米杂剧^①

楔子^②

(冲末^③扮范学士领祇候^④上，诗云：)博览群书贯九经^⑤，凤凰池^⑥上显峥嵘。殿前曾献升平策^⑦，独占鳌头^⑧第一名。老夫姓范，名仲淹，字希文，祖贯汾州人氏。自幼习儒，精通经史，一举进士及第^⑨。随朝数十载，谢圣恩可怜^⑩，官拜户部尚书^⑪，加授天章阁大学士之职。今有陈州官员甲上文书来，说陈州亢旱^⑫之年，六料^⑬不收，黎民苦楚，几至相食。老夫入朝奏过，奉圣人的命，着老夫到中书省召集公卿商议，差两员清廉的官，直至陈州，开仓糶米^⑭，钦定^⑮五两白银一石细米。老夫早间已曾遣人将众公卿都请过了。令人^⑯，你在门外觑者，看有那一位老爷下马，便来报咱知道。(祇候云：)理会的^⑰。(外^⑱扮韩魏公上，云：)老夫姓韩名琦，字稚圭，乃相州人也。自嘉祐中，某方二十一岁，举进士及第，当有太史官奏曰：“日下五色云现。”是以朝廷将老夫重任，官拜平章政事^⑳，加封魏国公。今日早朝而回，正在私宅中少坐，有范学士令人来请，不知有甚事？须索^㉑走一遭去。可早来到了。令人，报复去，道有韩魏公在于门首。(祇候做报科^㉒，云：)报的有相公得知，有韩魏公来了也。(范学士云：)道有请。(见科)(范学士云：)

老丞相请坐。(韩魏公云：)学士请老夫来，有何公事？(范学士云：)老丞相，等众大人来了时，有事商量。令人，门首再覷者。(祇候云：)理会的。(外扮吕夷简上，云：)老夫姓吕名夷简，自登甲第^⑳以来，累蒙迁用，谢圣恩可怜，官拜中书同平章事^㉑之职。今早有范天章学士令人来请，不知有甚事？须索走一遭去。可早来到也。令人，报复去，道有吕夷简下马也。祇候报科，云：)报的相公得知，有吕平章来了也。(范学士云：)道有请。(见科)(吕夷简云：)呀，老丞相先在此了。学士，今日请小官来，有何事商议？(范学士云：)老丞相请坐，待众大人来全了呵，有事计议。(净^㉒扮刘衙内^㉓上，诗云：)花花太岁^㉔为第一，浪子丧门世无对；闻着名儿脑也疼，则我是有权有势刘衙内。小官刘衙内是也。我是那权豪势要^㉕之家，累代簪缨^㉖之子，打死人不要偿命，如同房檐上揭一个瓦。我正在私宅中闲坐，有范天章学士令人来请，不知有甚事？须索走一遭去。说话中间，可早来到也。令人，报复去，说小官来了也。(祇候报科，云：)报的相公得知，有刘衙内在于门首。(范学士云：)道有请。(见科)(刘衙内云：)众老丞相都在此，学士唤俺众官人每^㉗来，有何事商议？(范学士云：)衙内请坐。小官请众位大人，别无甚事，今有陈州官员申将^㉘文书来，说陈州亢旱不收，黎民苦楚。老夫入朝奏过，奉圣人的命，着差两员清廉的官，直至陈州，开仓粜米，钦定五两白银一石细米。老夫请众大人来商议，可着谁人去陈州为仓官粜米者？(韩魏公云：)学士，此乃国家紧急济民之事，须选那清忠廉干^㉙之人，方才去的。(吕夷简云：)老丞相道的极是。(范学士云：)衙内，你可如何主意？(刘衙内云：)众大人在上，据小官举两个最是清忠

廉干的人，就是小官家中两个孩儿，一个是女婿杨金吾，一个是小衙内刘得中。着他两个去，并无疏失^{③③}，大人意下如何？（范学士云：）老丞相，衙内保举他两个孩儿，一个是小衙内，一个是女婿杨金吾，到陈州粳米去。老夫不曾见衙内那两个孩儿，就烦你唤将那两个来，老夫试看咱。（刘衙内云：）令人，与我唤将两个孩儿来者。（祇候云：）理会的。两个舍人^{③④}安在？（净扮小衙内，丑^{③⑤}扭扮金吾上）（小衙内诗云：）湛湛青天则俺识，三十六丈零七尺；踏着梯子打一看，原来是块青白石。俺是刘衙内的孩儿，叫做刘得中。这个是我妹夫杨金吾。俺两个全仗俺父亲的虎威，拿粗挟细^{③⑥}，揣歪捏怪，帮闲钻懒，放刁撒泼，那一个不知我的名儿！见了人家的好玩器，好古董，不论金银宝贝，但是^{③⑦}值钱的，我和俺父亲的性儿一般，就白拿白要，白抢白夺。若不与我呵，就踢就打就搯^{③⑧}毛，一交别番倒，刹上几脚，拣着好东西揣着就跑，随他在那衙门内兴词告状，我若怕他，我就是癞虾蟆养的。今有父亲呼唤，不知有甚事？须索走一遭去。（杨金吾云：）哥哥，今日父亲呼唤，要着俺两个那里办事去，管请^{③⑨}就做下^{④⑩}了。可早来到也。令人，报复去，道有我刘大公子同妹夫杨金吾下马也。（祇候报科，云：）报的相公得知，有二位舍人来了也。（范学士云：）着他过来。（祇候云：）着过去。（小衙内同杨金吾做见科，云：）父亲唤我二人来有何事？（刘衙内云：）您两个来了也，把体面^{④⑪}见众大人去咱。（范学士云：）衙内，这两个便是你的孩儿？老夫看了这两个模样动静，敢不中^{④⑫}去么？（刘衙内云：）众大人和学士听我说，难道我的孩儿我不知道？小官保举的这两个孩儿，清忠廉干，可以粳米去的。（韩魏公云：）学士，这两个定去不的。

(刘衙内云：)老丞相，岂不闻“知子莫若父”，他两个去的。(吕夷简云：)此事只凭天章学士主张。(刘衙内云：)学士，小官就立下一纸保状，保我这两个孩儿糶米去；若有差迟④③，连着小官坐罪④④便了。(范学士云：)既然衙内保举，您二人望阙④⑤跪者，听圣人的命。因为陈州亢旱不收，黎民苦楚，差您二人去陈州开仓糶米，钦定五两白银一石细米，则要你奉公守法，束杖理民④⑥。今日是吉日良辰，便索长行，望阙谢了天恩者。(小衙内同杨金吾做拜科，云：)多谢了众位大老爷抬举！我这一去，冰清玉洁，干事回还，管着你们喝彩也。(做出门科)(刘衙内背云：)孩儿也，您近前来。论嗜④⑦的官位，可也勾④⑧了；止有家财略略少些。如今你两个到陈州去，因公干私，将那学士定下的官价五两白银一石细米，私下改做十两白银子一石米，里面再插上些泥土糠粃，则还他个数儿罢。斗是八升的斗，秤是加三的秤。随他有什么议论到学士跟前，现放着俺哩，你两个放心的去。(小衙内云：)父亲，我两个知道，你何须说，我还比你乖④⑨哩。则一件，假似那陈州百姓每不伏④⑩我呵，我可怎么整治他？(刘衙内云：)孩儿，你也说的是，我再和学士说去。(做见学士科，云：)学士，则一件，两个孩儿陈州糶米去，那里百姓刁顽，假若不伏我这两个孩儿，却怎生整治他？(范学士云：)衙内，投至④⑪你说时，老夫先在圣人跟前奏过了也。若陈州百姓刁顽呵，有勅赐④⑫紫金锤，打死勿论。令人，快捧过来。衙内，兀的④⑬便是紫金锤，你将去交付那个孩儿，着他小心在意者。(小衙内云：)则今日领着大人的言语，便往陈州开仓跑一遭去来。(诗云：)议定五两糶一石，改做十两落他些；父亲保举无差谬，则我两人原是恶脏皮④⑭。(同杨金吾下)(刘衙内

云：)学士，两个孩儿去了也。(范学士云：)刘衙内，你两个孩儿去了也。(唱：)

〔仙吕赏花时〕^⑤只为那连岁灾荒料不收，致使的一群苍生强半流。因此上糶米去陈州。你将着孩儿保奏，不知他可也分得帝王忧？

(云：)令人，将马来，老夫回圣人的话去也。(同刘下)
(韩魏公云：)老丞相，看这两个到的陈州，那里是济民，必然害民去也。异日若本州具奏将来，老夫另有个主意。(吕夷简云：)全仗老丞相为国救民。(韩魏公云：)范学士已入朝回圣人的话去了，咱和你且归私宅中去来。(诗云：)赈济饥荒事不轻，须凭廉干救苍生。(吕夷简诗云：)他时若有风闻入，我和你还当一一奏圣明。(同下)

〔注释〕

①《陈州糶米》：《录鬼簿》刻本陆登善名下有《开仓糶米》一目，有人疑即本剧。然《开仓糶米》不唯与此剧名称不同，且内容亦不详，两者盖非一剧也。兹从今人定说，作无名氏撰。古陈州即今淮阳县。据《淮阳县志》载，当地留有包孝肃公祠和古粮城等古迹。

②楔子：本指填充空隙的木楔、木片等，这里用作戏曲名词，指另外加入的部分。元杂剧在四折以外往往增加一个独立的段落，多用在最前面，作为剧情开端；有时也用在折与折之间，衔接剧情，近似现代戏曲的过场戏。一般每本杂剧只用一个楔子，少数剧本也有用两个的。

③冲末：元杂剧脚色名，男配角的一种，大都在开场时即上。李渔《闲情偶寄》说，“冲”乃“人未上而我先上也”。

④祗(zhī)候：剧中充当随从人员的脚色。本是武官名，以后高

级衙役和富贵人家的什役头也称祗候。

⑤九经：九部儒家经典。唐代以《周礼》、《仪礼》、《礼记》、《左传》、《公羊传》、《谷梁传》，连同《易》、《书》、《诗》，叫做“九经”。宋代以《易》、《书》、《诗》、《左传》、《礼记》、《周礼》、《孝经》、《论语》、《孟子》为“九经”。明、清以来，“九经”所指互有不同。这里“九”当为泛指，意思是说很多儒家经典著作。

⑥凤凰池：亦作风池。魏晋时中书省掌管一切机要，因接近皇帝，故称“凤凰池”。后凡中书省中机要位置，也都称为“凤凰池”。

⑦升平策：升平，承平、安定之意；升平策就是治国安邦的大计。

⑧鳌头：唐宋时皇帝殿前陛阶上镌有巨鳌，翰林学士、承旨等官朝见皇帝时立于陛阶的正中，故称入翰林院为“上鳌头”。科举时，中状元者晋见皇帝迎殿试榜，立于殿前陛阶正中，故又称状元及第为“独占鳌头”。

⑨进士及第：科举时经殿试中式者称进士及第。唐代科举设进士科，历代相沿，以进士为获取官位的首要资格。

⑩可怜：爱惜。

⑪户部尚书：户部，官署名，掌管全国土地、户籍、赋税、财政收支等事务，长官为户部尚书。

⑫亢旱：特大干旱。

⑬六料：即六谷。古以稻、粱、菽、麦、黍、稷为“六谷”。这里泛指各种农作物。

⑭中书省：官署名。魏晋始设，为秉承君主意旨、掌管机要、发布政令的机构。沿至隋唐，成为全国政务中心。元代以中书省总领百官，与枢密院、御史台分掌政、军、监察三权。

⑮糶(tìào)米：出卖粮食。

⑯钦定：皇帝亲自决定。

⑰令人：衙役。

⑱理会的：知道了。

⑲外：传统戏曲脚色名。元杂剧中有外末、外旦、外净等，一般为末、旦、净等行当的次要脚色。

⑳平章政事：官名。唐初始设平章事。中叶以后，凡实际任宰相之职者，必在其本官外加用平章事的衔称，意即共同议政。宋代有平章军国重事之名，专以安置年高望重的大臣。金元有平章政事，位次于丞相。

㉑须索：必须。

㉒科：戏曲术语，亦作“科范”、“科泛”，简称“科”。系剧本中关于人物动作、情态等舞台指示，如见科、报科、笑科、悲科等等。

㉓甲第：科举取士分甲第、乙第，甲第是第一等级，取中者即为进士。

㉔中书同平章事：中书省长官加授平章事的衔称。

㉕净：传统戏曲脚色名，俗称花脸、花面。一般扮演性格粗野、凶猛、险恶、奸猾及相貌有特异之点的男性人物，根据所扮人物身份的不同又分若干专行，如净、副净、二净等。有时也扮女角。

㉖衙内：原为官名。五代及宋初，藩镇的亲卫官如牙内都指挥使、牙内都虞侯等，多以子弟充任。“牙”同“衙”。后因称官府子弟为“衙内”。本剧中的刘衙内就是一个世袭的大官僚。

㉗太岁：原是值得的神名，后成为恶霸豪强的代称。

㉘权豪势要：在元代，指皇亲国戚、大官僚地主、高级军人、大喇嘛等统治集团的上层人物。后来泛指统治阶级中各种有权势的人。

㉙簪缨：古时达官贵人表示身份的装饰，用来把冠固着在头上。后来成为高官显贵的代名词。

⑳每：元代语言中“们”的借用字。《通俗编》之十三“们”字条：“北宋时借濞字用之，南宋别借为们，而元时则又借为每。”有时亦用作“们”。曲词中用“每”字有时并非指多数，指称一人时用作语尾，与普通之多数义异。

㉑申将：呈报。

㉒清忠廉干：清白正直、廉洁奉公、忠于职守而且有才干。

㉓疏失：疏忽，失误。

㉔舍人：本是官名，秦汉始设，历代职权多有不同。宋元以来俗称显贵子弟为舍人，犹称“公子”。

㉕丑：传统戏曲角色行当，又称小花脸、二花脸。扮演人物大体可分为两类：一类是语言幽默、行动滑稽、心地善良的人物，一类是奸诈刁恶、怪吝卑鄙的反面人物；而根据所扮人物性格、身份的不同，又分为文丑、武丑两行。本剧中的“丑扮杨金吾”为后者。

㉖拿粗挟细以下四句：都是描写刘得中和杨金吾的泼皮无赖行径。

㉗但是：只要是。

㉘捋(xián)：撕扯，拔(毛发)。

㉙管请：管得。

㉚做下：做出来。

㉛体面：体统、脸面。含有规矩、礼貌的意思。

㉜敢不中：敢，恐怕，怕是。不中，不适合。

㉝差迟：差错。

㉞坐罪：(因受牵连)一并治罪。

㉟望阙(què)：古代宫殿前左右各建一高台，上起楼观，供帝王登高远望。因两台之间有空缺，故名阙或双阙。后来成为宫门的代称。望阙就是向着皇帝居住的地方。

㊱束杖理民：束，收起来。杖，古代刑具之一，用来打犯人的木棍。束杖理民就是不用刑具来治理老百姓。常被用作对封建官僚的恭

维话。

④7 咱：同“咱”。

④8 勾：同“够”。

④9 乖：机灵、伶俐。

⑤0 不伏：不服。

⑤1 投至：等到。

⑤2 勅(chì)赐：皇帝赐给的。

⑤3 兀(wù)的：指示词，犹言“这个”。

⑤4 恶脏皮：贪赃枉法、专干坏事的泼皮无赖。

⑤5 仙吕赏花时：“仙吕”，即“仙吕宫”，戏曲音乐名词，宫调之一。我国古代称宫、商、角、变徵、徵、羽、变宫为七声，以其中任何一声为主，配合“十二律”，都可构成一种“调式”。以宫为主的调式称“宫”，以其他各声为主的调式称“调”，统称“宫调”。历代音乐实际采用的宫调数量不等，如元代北曲只用六宫十一调。各个宫调又分别包括若干曲牌，如“点绛唇”、“混江龙”、“天下乐”、“那吒令”等等。“赏花时”即是属于仙吕宫的曲牌之一。每一曲牌都有一定的曲调、唱法，字数、句法、平仄等也都有基本定式，作为填写曲词的依据。杂剧中每段唱词前都要规定好曲调和曲牌，一折内通常只用一个宫调。